Sanitized Copy Approved for Release 2010/03/29 : CIA-RDP80T00246A039000260001-0 CENTRAL INTELLIGENCE AGENCYPROCESSING COPY transmission or revelation of which in any manner to an unauthorised pe CALLAND 25X1 East Germany REPORT COUNTRY Ministry of General Machine Construction DATE DISTR. 9 DEC 1957 SUBJECT Instructions and Information NO. PAGES REQUIREMENT RD REFERENCES DATE OF 25X1 PLACE & DATE ACC 25X1 SOURCE EVALUATIONS ARE DEFINITIVE. APPRAISAL OF CONTENT IS TENTATIVE. a photocopy of the 12 April issue of Verfugungen und Mitteilungen (Instructions and Information) an official publication of the Ministry of General Machine Construction. (Eight pages in German) 16 JAN RECD 16 JAN C-Q-H-F-I-D-Z-H-T-I-A-L 25X1 X AIR STATE X NAVY licated by "X"; Field distribution by "#".)

Sanitized Copy Approved for Release 2010/03/29: CIA-RDP80T00246A039000260001-0

# Verfügungen und Mitteilungen

# des Ministeriums für Allgemeinen Maschinenbau

1957	Berlia, de	n I2. April	Nr. 7
	Inhaltove	zeichnis	
I. Accordel	<del>-</del>		
1. Grup	pensioger im Wetthewerb	, v	-
1 Allgeme			
lenku	ing bot Gull- und Schmiedestüchen	zur Verbesserung der Planung und Auft	,
A. Veriti	igung vom 6. Pohruar 1997 über Maßnahmen on Industriebetriebe für die landwirtschaftli	zur Verbesserung der Patenschaftsarbeit der wichen Produktionagenossenschaften	olko-
	gung vom 8. März 1987 über die Planung u en an Turbinen im Planjahr 1980 sewie übe	nd Durchführung von Generalreparaturen und r die Ausführung von Havarie-Reparaturen	
A. Verm	endung von Valuta		1
	ton der Dienstgebäud- der staatlichen Verv note	raltungen und der volkerigenen Betriebe durch	Ab
7. Stahlbergtungestelle beim Institut für Bonderstahlkunde der Bergakademie Freiberg			
	irlegung der HV Giedereien		,
	ng, Batwishiung, Konstruktion		
S. Abachlusenalyse für das Jahr 1806 auf dem Gebiet des E.V-Wesens im Bereich des MIAM			
10. Aufre	of an alle Arbeiter, Angestellten, Meteter, T	echniker und Ingenieure der Metallind istrie"	
Toobnote 11 Erfan	gie rung von kräreulischen Ziehpressen		4
Abosts u	nd Transport		
12 Verse	ndanseigen für Expert in die UdSSR		
13 Rocks	tande in der Ermizieillieferung für Landn	nast nen und Traktoren	•
Arbell			
14 Bicher	rung des Arbeitekräftebedarfs für die Land	wirtschaft	
15. Arbol	to- und Gesundheitzechutz		4
	I. Aussci	haungen	
Grappin	figer im Wellbewerb	2 VEB Robur Werke (vorm Phanomen	
The die herverragenden Ergebniese im sozialistischen		Zittau) 3 VEB Wärmegerätewerk Altenburg	25 000 - 4 000
	und die gute Erfüllung der Staatsaufgaben	4 VEB Altissa-Kamera-Werke Dresden	3 000,
-	tale 1996 wurden nachstehende Betriebe als	5 VEB Pred- und Stanzwerk Raguhn	8 000
-	Oruppensieger im Wettbewerb*	6 VEB Schwerarmaturenwerk "Erich Weine Maedeburg	41" 6 000
N Ger W	enderfahne des Ministeriums für Allge- Stätenhau und einer Frümle ausgesetchnet	7 DHZ EPO Niederlassung Berlin	3 500,
	bergungsmeetheen "Perioderitt"	Staatliches Vermittlungskontor, Zweig kontor Schwerin	000
None to de	25 000 -	(Vum MfAM Nr. 7 37)	

# II. Aligemeines

- : Verfügung vom & Februar 1887 M tur Verbesserung der Planung und Auftre bei fruß- und Arbmiedentünben
- Arthesserung der bedarftgerechten Verungung der erbrich her mit Gub- und Schmiedestlichen wird auf int des § 23 der Arbeitssednung des Ministerrates im 24 November 1955 und nach Ziffer & des Beschlüs-es der Präsidiums des Ministerrates vom 8 Desembe-es der Präsidiums des Ministerrates vom 8 Desembe-und Verkehr folgendes bestimmt

- 1) Der Minister für Herg, und Huttenwesen wird be niftragt, bei der Hauptverwaltung Giodoreien eine Zentrale Guillettatelle" einzurschien Der Leiter der Zentralen Gusleitstelle hat die Siellung eine reters des Hauptverwaltungsleiters
- is Die Zentrale Gudleitstelle hat die Vors für die bestroigliche Auslastung und die planmäßige Frweiterung der Kapazitäten sämtlicher Giodorston der ventral geleiteten und der volkssigenen erlichen In-fustrie zu whaffen Der Zentralen Gußbeitstelle sind faber inabraundere folgende Aufgaben und Bofugnisse
- er die systematische Ermittlung der Giederethaganitä den unter besonderer Berücksichtigung der Produk densbedingungen der Betriebe
- the Prufung und Koordinierung der Perspektivpli sewie der Investitione- und Generalreparaturpline der Plantrigee zur Modernisierung, Spesialisierung and Erweiterung der Gedereitagestition nebei Ausarbeitung der entsprechenden Kenneiffern,
- i) die rechtzeitige Ermittlung des Bedarfs an Gufittik-ken über die Hauptbedarfeträger und die Präfung der Bedarfsmeldungen.
- di die Zusammenetellung der Bedarfsmaldungen der Hauptbedarfsträger für die Gießereibetriebe sowie die Materialsteuerung für die Einaste- und Hilbtoffe
  - Robeisen, Hämetit, Guffbruch, Stehledwott, Blockmeterial, Kolts, fouorfactes Material,
  - einschließlich der Verteilung der Kontingente an die Hauptbedarfsträger sewie der Kontrolle über Ver-wendung und Bedarf dieser Einsab- und Hilbestiffs, webet die Zentrale Gulleistelle über von ihr flet-gestellte Überplanbestände anderweitig vorfigen
- (3) Die Bedarfsträger istnass die Hilfe der Zentralen Gudleitstelle bei der Unterbringung von Aufträgen in Anspruch nehmen
- 4) Soweit von den Maßnahmen nach Absatz 2 Betriebe der volkerigenen örtlichen Industrie betricken werden, hat die Zentrale Gudlettstelle des sestindigen Rat des Peeirhes zu unterrichten und zu hören.

- (1) Der Minister für Berg- und Hüttenweiner beauftragt, bei der Hauptverwaltung Erite Absolung für Planung und Auftrag
- ib Die Abteilung für Planung ut Grüntedeorseugnisse hat die in S feetgelegten Pflichten und Bufug n Biller L. Alastin S

122.

INe Zentrale Guille nung und Auftragelonkung haben thre Titigheit am 1. I

Der Haushaitspian und der Stellenplan der riutte für Berg: und Huttenworn für des Pla-und im Einvornehmen mit dem Ministerius nannen entsprechend zu ergönern

Stelly Managerarae

Es wird deroif hingewissen, deß die Bentrale Gudleit stelle und die Abteilung für Planung und Auftrags lenkung der Echmiedeorsrugnisse entgagen Abschn III der ehen abgedruckten Verfügung ab

1 April 1997

THE THE MANNE MAY

Verfügung vom 8. Pobrunt mer Verbesserung der Palen olgenen Industrialseistelle i Heben Produktionsgenannen

die ständige und helfende Salidertitit der Ar ner mit den werktätigen Bauern, insbesender-landwirtschaftlichen Produktionagenossen in den landwirtschaftlichen Produktionagenassen schaften. Deskalb ist es eine politische Verpflichtung für die Arbeiter in unserer veikseigenen ladgetrie, die weitere establistische Entwicklung in unserer Landwirtschaftliche Hilfe für die landwirtschaftliche Hilfe für die landwirtschaftliche Hilfe für die landwirtschaftlichen Produktionagenassenschaften zu under

nen Industriebstriebe und anderer staatlicher Et tungen für die landwirtenhaftlichen Produktiona senachaften basiklassen. Zur Verwirklichung des Hafinahmen wird auf Grund des § 28 der Arbei nang den Ministerrates vom 34. Hevender 1606 nach Ziffer 6 des Beschlusses des Prüsiklasse de nichterrates vom 8. Desember 1606 über die Bildes Kommission für Industrie und Verliche folgende

- (1) Die Puchminister haben dereuf hinsewirhen, die linen unterstellten Betriebe für das Jahr 1977 bristig neue Petenschaftsverträge mit landwirtein lichen Produktiongeneuenschaften (LPG) sehle Dabet sellen selehe LPG beverzigt werden, wie nech mit Aufher- und Organisationschwierigkeites bängen baben.
- (2) Die Patenschafteverträge sind triebes sorvell von einem Vertrei wie auch von einem Besuftragten achalisteitung zu unterzeichnen.

in the Pate

m

staltung und De

- at Pür den weiteren Ausbau der LPG sind gestgeste Farhkrüfte wie Ingenteure, Renetrukteure, Artiktekten, Baufarkleute und Meister zu gewinnen, die der LPG bet dem Umbau und Ausbau vom Wirt erhaftsgebäuden und Wehnhäusern sowie bei der Innerenerhantsterung Batarkläge geben und die Ausarbeitung von Projektierungs und Konstruktions pilär en übernehmen
- bi Zu freibern ist nich die Kleinmechanisierung, s.B. der Rau von Futterküchen und Relkstirünken und der Finanz von Klektrokarren.
- it Besider Ausführung von Reparaturen an Wirtschafte und Wehngehäuden sewie an Masshinen und Gesaten bei der Durchführung von Um- und Aushauten, bei der Rechantsterung und Technisterung wie nich bei der Errichtung von Wasseranlagen und elektrischen Anschlüssen sellen die Patenbefriebe die LPG durch den Kinsatz von Spesialisten und Facharbeitergruppen unterstützen.
- Facharbeitergruppen unterstützen
  il Weitere wirkname Hilfe ist den I PG in Fragen der
  Wirtschaftsführung, der Arbeiteitunganisation, der Gr
  ganislerung von Weitbewerben der Anwendung von
  Framienssitemen und der Übermittlung technischer
  Kenntnisse dachrich zu gewahren dad qualifisterte
  Mitarbeiter der Bateiliertiebe eitsprechende Beiehrung und Anleitung geben Zugleich sind den Angebergen der IPG dertich Übernahme von Beferalen
  und Vorträgen in Gemosenschafte und Diefver
  sammlungen die Politik inwerer Arbeiter-und
  Bauern Macht aktuelle übenmische Fragen und
  wichtige gesetzliche Bestimmungen durch geeignete
  Mitarbeiter der Bateinbetriebe zu erläutern.
- (3) Die Hilfe der Patenbetriebe mil sich nach Möglich heit auch auf des Ausleiben von Baumaschinen, Geräten und Transportmitteln die Herstellung bestimmter Kraatsteile und die Anfertigung von Bauhaschlägen bestehen, die vielfach aus Schmit und Materialabfällen hergestellt werden können

ıv

- (1) Die Betriebe haben für die von ihnen nach Ziffer III durchgeführten vertraglichen Leistungen nur die Kasten für Arheit und Material zu berechnen, die unsätztellur durch die Leistung entstanden nind Gemeinbesten, Gewinn und Produktionsologie und abht es berechnen. Die Nähere bestimmt der Minister der Pinanzen durch eine dieskestigliche Anweisung
- (2) Altmeterial (Wasserrohre, Heisungsrohre u i dgl.) let au fichrettpreten su berechnen
- (b) Lordungen, welche kurnfrietige Aufträge derstellen und weniger die vier Stunden beauspruchen, eind nicht en benedenen.
- til Sind Linbrussia neuverliger Materialien in größrem Underge volgenden, so ist die Presyste und die Regebing der Einste bei dem nutfindigen Parliminister

distilla des 8 Pebruar 1986

Belbmann Mintelersräden

Gundi der eine abgedrechten Verfigung wird für di Beistehe des Ministeriums für Aligenstinen Meschisch Inn Interndes angewiesen:

- Unter Abschnitt IV. Also I, heißt en., mer die Kesten für Arbeit. Darunter follen Lehn- und Redulfvericherungsheitrige einschliedlich. Unfall imlige.
- i (Ther die Freigabe und Übernahme der Kasten bei der Liefering neuweriger Malerlatien entgreichtet. Aberhnitt IV. Abs. 6, enterhotet der Workleiter bis zum Wertbetrag von 300,- DM Darüber binaus bis zum Wertbetrag von 300,- DM Darüber binaus bis zum Wertbetrag von 300,- DM Derüber binaus bis zum Wertbetrag von 500,- DM Derüber binaus bis zum Wertbetrag von 500,- DM Derüber binaus bis zum Wertbetrag von 500,- DM Derüber bis die Oenehmigung des Ministers einzuhnten.

VUM MIAM Nr 7 97)

 Verifiquez vom & 195rs 1001 über die Planneng und Durchführung von Generalreparaturen und Berkelenen an Turtinen im Plannier 1000 sowie über die

Auf Grund des § 29 der Arbeitsordnung des Minister rates vom 24 November 1864 wird folgendes bestimmt

Planung der Generalreparaturen und Sovielenen (1) Grundlage für die Aufstellung des Generalreparaturplanes 1988 für Turbinen bilden die Aufträge der XFB Energieversongung und der anderen mit Bempf turbinen ausgerüsteten Netriebe an den VES Turbinen und Generaloren und die Zentralen Reparatur-Ahleiinnen

(2) In den Generalreparaturpian und auch die durch zuführenden Bertelanen aufzunehmen

11

Durchtthough der Consenhancenturen und Bertetenen

- (1) Auftrage über Turbinen-Reparaturen sind bis zum 31. Mai 1851 dem VEB Turbinen und Generaturen, Reparaturleiteielle (TRL), Bertin-Wilhelmerub, Hertattbaw den Zentralen Reparatur-Abteitungen der Energiewirterhaft in daggetter Ausfartigung aussisten.
- (2) Die Aufträge sind auf Grund des Befundhertebtei der leteten Revisten, die der VBB Turbinen und Gesterateren oder seine Besuftragten durvhgeführt haben. nu erteilen.
- (3) Logs hein Befundbericht vor, hann der Betrieb benem M. Auft 1607 die Turtisse bereitristig seder Betrieb
  erten und die unter Hinnersbung eines Berkvertin
  digen des rechtentig benachristigten VEB Turtisse
  und Generateren einer Rysseen untersteben. Bei diese
  Arritation ist auch die Inhaustenbane der Verschleitigen
  derschaftlieren Rechte des die Regals der technische
  Beirjebeführung "Plannidig verbengunde Reparatere
  en Kraftwortsbaugssuntskunger" in beschiebe. Bei betteber Preitigeng dieser Revistenen ist en zu telle
  dell eunteilicher Leintungsandeil Witteligebind vor
  mieden wird. Die Tuttebe sind mit dem Bestricken
- 14 Die eer Brysies antyroden Hesterschafte hie een van voor frankrikeling der der geschafte hi gereige-Absting der Hesterschaften Lindfrankrik
  - arens de vill Emperaturade linke of de Branch Reporter Milital Entrete Loca de vill Emperaturade Canada
  - de Bestick Spiristiff-Attellist Stations Star On VIII-Spiristinsministry Start
- 'des findide Agender (Arabug Arabus des VIII Britigièrescopies Brestos

CALL CALL STREET

the carbo Nummer has Aggregates er ntrair 1110 Beutahr

Leisting in MW Milletteit Anforderungen Frantsterilizatellunden

ut aufelung).
Angalwn ilher A. Anfertigung von Konstruktions

..........

Remarkship on the lagen and our dann zu bestellen seen die Frankligt wer ten Treat für die bestellten Frankligt wird in Treat für die bestellten Frankligtenle nach keine Kon aum falt der Auftrag auch übe Anfer geim der Kinstruktionsunterlagen

#### linantierung der Generalreparaturen an Turbi

tre Hauptverwaltungen und Retriebe haben die Gene-ratreparaturmittel den Richtwerten der Turkinssfahrt-ken entsprechend rechtzeitig bereitzustellen

#### IV Auftrage Ober, Hoverte-Repaigt

it lies nach dem 31. Mai 1997 erforderlich worder Havarie Reparaturen int der Schadenfell sefert Havarie Reparaturen ist der Rehadenfell sehert der Hauptverwaltung Elektrosenergie, AM Hauptmerkanft. Tel Berlin 867 2004 und 867 2004) und dem VEB Tur-hinen- und Generaturen TRL, (Berlin 60 00 01 und 18 37 15) fernmitnellich inder fernschriftlich zu melden. 2) Die Aufträge über die auszuführenden Instand-setzungsarbeiten sind in doppelter Ausfertigung dem VEB Turbinen und Generaturen. TRL, zusubieten. Der VEB Turbinen und Generaturen bestimmt des Repara-lurwerk, das die Reparatur vornehmen soll.

1) Die Hauptverwaltung Elektroenergie stellt entegre-chend der Wichtigheit der ausgefaltenen Turkine für die Stromverengung eine Dringlichkeitsbescheinigung

#### at Havertofell.

#### b) Katastrophenfall

(4) Die Dringlichkeitsetule "Haverieball" bedruk die Turbine gleichrangig mit Planeblukten me beiten ist. Die Dringlichkeitsetule "Estastroph iet mer in Senderfällen zu erteilen und bewirf rangige Beerbeitung unter Burüsbestung von

Auf der Grundinge der erteilten Aufträge eis die Reparaturen nurführenden Betrieben Vor den Bestimmungen des Allgemeinen Vortr

(1) Mud oin Auftrag ther the Australian-Reportur ann swingendom (
pagen werden, so let der Auftrags
den VER Turbinen und Generature
verwaltung Maktronsonne, Ald. Res

regarder work dams veryd ref ster die Reporteur en deutsch regteten die Aus

des Vertrages nur h den hierfur gestenden Ve 19 8 der Berhete - Durchführungsbreitenden Itroenber - 1861 - zur - Vertrages ererdingen, d 1 31) verland

#### VII

he Kontrolle der Einhaltung der di gung getroffenen Regebeng der Genes Reparaturen an Turbinen obliegt des Hauptmerhanik der Hauptverwähre des Ministeriums für Kahlo und Einst

Horlin, don 8. 16brs 1997 OF THE MANN MUY.

Selbmann

#### adang von Valuta

#### (YAMARAMAR, TAT)

#### (VALABLAN, TOT)

Sanitized Copy Approved for Release 2010/03/29: CIA-RDP80T00246A039000260001-0

in the section her binsichtisch leines wernstiff in hitch i ein okonomisch richtigen. Einsatzes der Eiste erset ffe zu beraten,

ten einen und stahlerzeugenden Betrieben gegen ter ene zentrale Qualitätskontrolle auszuüben

Nor wenn sie einen umfassenden Cherblick über alle auftrefenden Mangel erhält, wird sie in der Lage sein, auf die Beeritigung der Fehlerquellen Einfluß zu nehmen VuM MIAM Nr. 7.97)

#### & Mitererlagues are MY Gloferries

Das Ministerium für Berg und Hüttenwesen gilt be-kannt, daß seine HV Gledereien am 13 Mars 1887 thren Sitz nach Leipzig W 31, Konnentsstraße 63 von-legt hat und unter den Telefonnummern 60 68, 61 767 und 42 794 zu erreichen ist

Die Zentrale Gusleitstelle ist im House der Ministerte in Berlin verblieben

WuM MEAM No TOD

#### III. Forechung, Entwicklung und Konstruktion

# Abschlussaniyer für des Jahr 1984 auf dem Gebiet des E.V.-Wessen im Bereich des MIAM.

Unsere Erfinder und Rationalisatoren habi menarbeit mit den E.V-Bearbeitern der BIE und Leit BIE einen hervorragenden Erfolg im Jahr 1936 erzielt und damit einen nicht geringen Anteil an der Verbeserung der Arbeits- und Lebensbedingungen unserer Berölkerung geleistet. Zum ersten Mal konnte im Bereich ungeres Ministertums der volkswirtschaftliche Nutsen aus Erfindungen, Verbesserungsvorschlägen und Ingenieur-Konten die 100-Millionen-Grenze überechritten werden.

Im Jahre 1956 wurde ein Nutzen von über DM 104 Millionen erreicht. Das bedeutet eine Steigerung um 48,4 Prozent gegenüber 1935. Die Eingänge an Verschlägen aus den eigenen Betrieben unseres Ministeriums stei-gerten sich insgesamt um 12,2 Prozent. Hierunter ist die Zunahme der Ingenieurkonten, die sich fast ver-dreifscht haben, von besonderer Bedeutung

Die positive Entwicklung im gesamten Erfindungs- und Vorschlagswesen unseres Ministeriums tritt deutlich bei der Analysierung des Pro-Kopf-Nutrens sutage, wo eine Steigerung um DM 88,— auf DM 200,40 erfolgte und außerdem auf 100 Belegschaftsmitglieder 9,5 realisierte Vorschläge entfallen gegenüber 8,8 im Jahr 1966.

Trotz der großen Erfolge war der Durchlauf der Verbesserungsvorschläge teilweise noch unbefriedigend Immer wieder kommt zum Ausdruck, daß die Vor-Irimer wieder kommt zum Ausdruck, daß die Vorschilße unterschätzt werden und ihre Realisierung zu
langsam vorangeht. Wir empfehlen deshalb den Betrieben, mehr als bisher von der Möglichkeit der Prämilierung für schneilere Realisierung von Verbesserungsvorschlägen gemäß § 28 der 2. DB vom 8. Preruser
1853 zur Verordnung über das Erfindungs- und Vorschlagswesen in der volkseigenen Wirtschaft (GBL 8.
287) Gebrauch zu machen.

Trotz Rückgang der Eingänge an Vorschlägen konnte die Anzahl der realisierten Vorschläge aus den eigenen die Anzani der realisierien virusninge sie om regenüber BSS um 11,5 Prosent erhöht werden Die Zahl der abgelehnten Vorschläge verringerte sich um 7 Prosent. Das ist ein Zeichen dafür, daß die eingereichten Vorschläge ein höheres Nivsau haben

Von allen am Wettbewerb 1986 beteiligten Betrieben unseres Ministeriums konnten 75 Betriebe (etwa 36 Prounsere Ministriums annuen is eviteres ewas services nent) die Weitbewerbziele erreichen Damit wurde die Realität der Weitbewerbziele bewiesen. Es konnten aus jedem Leit-BfE-Bereich zwei Betriebe, insgesamt 26 Betriebe, prämitert werden

Leit-RfE 6 VER Mähdreicherwerk Weimer VEB Landmaschinenbau Torgau

VEB Mihoma Leipzig VEB Maschinenbau Jonedorf Lett-BIF 7

Leit-BIE 12 VEB Medgeräte und Armaturenwerk VEB Montagework Halle

Left-RfE 13 VEB Drahtsellwork Wursen VEB Schreubenfahrik Gere

Lett-BCE 14 VEB Elektroschmelse Zach VEB Verriniete Worksrudishrik Geringswalde

Lest-REE 15 VEB Kleinmetallwarenwerk Heth stadt VEB Auer Booteck- und Stiberw

VEB Motorenwork Johannisthal VER Karosseriewerk Megrane Leit BEE 17

met#

VER Wagennbau Gartita Lett-BIF. 10 VEB Försterwagenhau Vetschau VEB Walringerfabrik Berlin Leit-BIE 19

VEB Kugellagerfabrik Leipzig VFR Flektmunstallation Oberwei Lett-BIE 24 VEB Elektrowarme Altenburg

Leit-BIE 25 26 VEB Medgerhtework Zwinita VEB Fernmelde- und Anlagenh

Leit-BfE 27 VEB Glashütter Uhrenbetriebe VEB Triumphalerwerk Moline Leit-BfE 28 VEB Johner Glaswork Schott & Go VEB Rathenower Optische Werbs

Für hervorragende Einzel- und Kollektivleistun der Organisation und Durchführung des Wettbe wurden 14 Einzelprämien und 24 Kollektivpräm Auszahlung gebracht.

Für die im Jahre 1988 im Erfindungs- und Verschlags-wesen geleistete Arbeit wird hiermit mohimale all denen der Dank ausgispruchen, die durch ihre verbild-liche Arbeit zu diesech Erfolg beigetragen haben.

Unser Ziel für das Jahr 1907 ist eine weitere Bisigsrum des volkswirtschaftlichen Nutsess um 18 Prosessi gagen über dem Jahre 1904, In Zusammenarbeit mit dem Zen traiverstand der IG Metall wurden ugser Berteitstell tigung der von den Betriebs-BEE eingerstellens Ertik ken die neuen Wettbewerbsbedingungen für 1907 sun gearbeitet, die im Anachlus veröffentlicht werden. (VuM MIAM Nr TST)

#### 10. Aufruf

Arbetter, Ange Meleter, Toda

Wir rates Ruch su els der Rottenalisatores

tobon bolder resert 2147 h MIL DOM well des oine Beigerung von 443 Fresent. Des ist o großer Erfolg und het entschetdend deze beige die Labene- und Arbeitsbedingungen der Bevillen. a Jahre 100

Einführung der neuen Technik und die Anwendung hiebprinfühlisser Arbeitamett-aden wirknam gefordert damit wir billiger echneller und beeter pr dutteren

l'inter der Labund

Billiger, schneller hesser printizieren"

stellen wir uns im Jahre 1897 das Ziel eine Stellerung des volkswirtschaftlichen Nutzens um mindestens 15 From gegenüber dem Jahre 1896 zu erreichen und die Zeit der Regreitung und der Einführung der Er findungen und der Verbesserungsvorschläge und Ing. Konten weiter zu verhursen

Der Aufruf aum überhetrichlichen Wetthewerb der Er finder und Rationalisationen digeh die Ministeren des Schwer- und Allgemeinen Maschinenbaus und den Zen tralvorstand der IG Metall entspricht den Anreg vieler Maschinenhauer unserer volkseigenen Betriebe

#### Kolleginnen und Kollegen!

Durch die Initiative lausender whopferischer Erfinder nd Rationalisatoren haben wir die Kraft, gemeine die nich ungenutzten Reserven für die Erfültung der en Manaufgaben bei verkurster Arbeitsseit zu crech he den

Für den überbetrieblichen Weitbewerb der Erfinder und Rationalizatoren im Jahre 1987 stellen wir folgende Bestingungen

- 1 Den volkswirtschaftlichen Nutzen im Jahre 1937 gegenüber dem Jahre 1986 im Bereich beider Mini-sterien um 15 Prozent zu steigern,
- 2 die Zahl der realisierten Vurschläge (Erfindungen VV und Ing. Konten) soll im Jahre 1997 je 190 Kni-legen der Gesamtbelegachaft ausschließlich der Lehrlinge mindestons 11 Stöck betragen.
- der Bestand an nicht abschließend bearbeiteten Er-findungen und VV ohne Ing. Econten und ehne Er-fahrungnaustauschblätter darf num Jahruspade 1987-nicht mehr als 19 Prosent vom Eingang 1987 ein-schließlich des Überhanges von 1996 betragen.

Um diesen Wettbewerb auf meglichet realer Basis und mit weitgehender Vergleschbarkeit zu fuhren, werden die Betriebe innerhalb der Leit-Bilk Bereiche je nach der Belegschaftsstärke in die Gruppen

- l bis zu 300 Belegschaftsmitglieder 2 von 301 bis 1000 Belegschaftsmitglieder 3 von 1001 bis 3000 Belegschaftsmitglieder
- Belegichaftsmitglieder 4 Ober 2001

ringeteilt und in besug auf die Steigerung des Nutgene gegenüber 1996 durch die Wetthewerbaken Hauptverwaltung unterschiedlich beauflagt

Sieger in einem Leit BfE- bew Haupgverwaltungst ereich wird der Betrieb, der von allen 4 Gruppen die Wett-is werbspunkte 1 und 2 am besten erfullt und außerilem die hüchste Nutzenasteigerung erzielt hat

- a) An diesem Wettbewerb sind alle volkseigenen und An gissern wetterwere sind sin Visitarigues in the hines gleichgestellten Betriebe im Bereich der Ministerien für Echwer- und Allgemeinen Maschinenbau beteiligt, in denen die Vertrauensminner-Vollversammlung die Teilnahme beschiesen und durch den Mill-Leiter den Ministerien und über diese dem Zentralverstand der PG Metall ihre Bereitschaft mit-
- to Die Prototollung des Bi pwerb erfolgt quertaleweise durch die Writb-erbahemminien der Hauptverwaltungen an Hand ir Quertalebertikte der Betriebe.

registes wird den Betrieben durch des Lest-nel firm gemeinennen Tegengen mit den Eff-n und dem Vereiteenden der Komenisten für etwaalisterung- und Brändungswesen in der

n

arnt mindretone I'dd 60 00 was foliat and

- at [166 30 600,— als Commissioners for 0 flor bin zum 30 6 1907 als erste die Redies Wetthewerben gemäß Punkt 1 bis 3 am ibererfüllt haben und durch Peachluß die ibererfüllt haben und durch Peachluß der on and durch Reaching day Yes ligt sind
  - Aberbluß der Etagabe entspreche bei der Zontralen Wettbewerbaben nisteriums für Allgem bas bis sum 36 6 1997
- to the sum as a territorial to the sum as a territorial to the sum as a territorial to the sum as a su

folige sine:

The Austrahl der Singerbetriebe nach Absate II a
orfolgt durch die Zentrale Wettbewerbahammissien.

Die Austrahl der Siegerbetriebe für die Endaustrentung erfolgt auf Versching der Lett-Effic dersch die
Wettbewerbahammission der HVen in Sussession-

arbeit mit den Leit Bfffa. Die Auswertung und Cherprüfung der Brigden unterlagen aus den von den Hauptverweltung bew deren Leit-Bfffa vorgeschlagenen Begerbetrie und die endgültige Pestelellung der Besperbetrie und der zu prämiserenden Kellektivn. Einhelgen nen usw erfolgt durch die Zentrale Wettbetreit himmission der Ministerion unter Beteiligung de Zentralverstanden der 10 Metall. Termin für den Abschluß der Zwiechennussererbei 21.7 1807.

Tormin für den Aberbluß der Endeurwertung 28 3

crist 20 000,— als Gosamtaumene nach Absthi Wetthewerben für herverragende Einstelle lektivlesstungen in den Betrieben, die nicht ( gerbetriebe ausgesoldnet werden können. p Prässien für die 5 m c) DM 30 000,- ale Greenteur

Die Pramien für die 6 Beitriebe, die nich Abs. II a a erate das Wettbewerbantel erreicht haben, und die Pre-miert für die Riegerbetriebe nach Abs. II b und me Pür-iterung der Rationalisatoren- und Bründerbewegung iserung der Rationalizateren und Brinderbewagung zu verwenden, z. B. für die Prümierung der Beitigkeum der Stationalizateren und Erfinderbewagung (Anwelle, nebenamitische Stealizateren, Mitglieder der Brigaden und der BOL-Komminien für des Beitenalizerungsund Erfindungswesen sowie Bearbeiter des Brindungsund Verschlagswesens bei Stadiose besonderer Leisungen im Westbewerb. Westerlim bönnen die Mittel für die Durchführung von Maßnehmen verwendet werden, die der direkten und indirekten Unterstetung der Rationalizaterenbewegung diesen Hierunter ist zu versteben, z. B. die Brweiterung von Preisenschrichten, Westbewerben und Ausstellungen auf dem Gobiete der Rationalizateren- und Erfinderbewegung.
Verschlage für die Verwendung der Mittel bedarfen der Bertrindung und Bestätigung durch den Bestrichs-BER und die Kommissien für den Battenalizierungs- und Erfindungswesen bei der BOL.
Der Wettbewerb endet am 31. 12. 1607 a, a B für die Pre

Ter Wetthewerb endet am 34. 12. 1887

V. Zienetin ntrairerstand der 10 Metall (

(VUMANIAMON: NOT)

#### IV. Technologie

#### 11 Artesung von hydronitechen Mehpressen

the Werkleiter haben unfort sämtliche in ihren Betrieten vorhandenen hydraulischen Ziehpreusen mit einer Mindestabmessung wie unten angegeben und dazu hren derzeitigen quartalamäßigen Auslautungsgrad Schichtbelegung) über die zuständige Hauptverwaltung an die HA Technologie des Ministeriums für Allgemetnen Maschinenbau zu melden

### Mydraulladio Shrharenna Mindestaufspannikhdio

Mindestentfernung von Auf spannfläche bis 3160el 1000 × 1000 mm

100 mm 200 – 200 t

Die Meldungen haben systemas 5 Tage mach Bregdung dieses Mittellungsblattes du erfolgen

(VAM MIAM Nr. 7 97)

#### V. Absots and Transport

#### 13. Versandensrigen für Expert in die UdBSR

Die 3 Durchfuhrungsbestimmung vom 15 Juli 1864 zur Versichung über die Durchfuhrung von Exportaufträgen – Verfahrenregelung – verpflichtet den Lieferer unter Ziff 3, Buchet g, der Anlage 1 zu § 6 Abs 4 der DB — Allgemeine Bedingungen für den Abschluß von Verträgen zwischen den VEH "Deutscher Innenund Außenhandel" und den Lieferbetrieben der Deutschen Demokratischen Republik über Warenlieferungen für den Export – (CBL § 640) den Warenversand dem Besteller telegraphisch oder fernschriftlich anzuzeigen Über die durch die Allgemeinen Bedingungen geragelte Benachrichtigungsplächt hinnen werden die Betriebe angewiesen, bei Exporten in die Udfille ab sofort nach der unter Ziff. 3, Buchet g) festgelegten Methodik die Handelevertreiung der Udfille.

Bertin NW 1 Unter den Linden 16 Telegrammanschrift Vasschtorg Bertin

su benediridhligen. (VuM/MMAMAM/Nr 1/97)

13. Bödetlade in der Brestetellieferung für Land masskinen und Trabteren

Aus den bisherigen Realisterbrigsmeldungen der Betriebe ist ersichtlich, das bereits im I Quartal große

Lieferruckstände in Landmarchinen- und Trakterenersatzteilen auftraten

Um ernsthafte Schäden bei den Bestellungs- und Pffegearbeiten in der Landwirtschaft zu vermieden, ist die Durchführung nachstehender Maßnahmen erferferitch Die Werkleiter haben sich über den Stand der Realisierung zu informieren und gegebenenfalle durch Maßnahmeplaise him Anderung der Produktionspläne zu gewährleisten daß alle vertraglich gebundenen Ernstitelipisitionen aus dem ersten Halbjahr bis spätesten zum 30 Juni 1957 in voller Hohe ausgeliefert werden Die Lieferung hat unter allen Umstanden zu erfalgen, notwendigerweise auch unter Zuruckstellung der Produktion von Fertigerzeignissen.

Entsprechend dem Beschlud des Präsidiums des Ministerrates Nr. 48.2 haben die Hersteller von Landmaschinen und Traktiren auch die Eurderungen der Bedarfetrager, die über die vin den Bezirkskonteren in den Vertragen für die Ersatzteilproduktion gebunderen Mingen hinausgehen zu übergrüßen und Maßnahmen zu treffen, daß berechtigte Forderungen berücksichtigt werden und die Lieferung für die Vornahme von Reperaturen an den entsprechenden Maschinen und Geräten rechtzeitig erfügt.

(VuM MIAM Nr. 7)

#### VL Arbelt

# 14. Steherung des Arbeitsbefaftlebedarfs für die Land-

Die Verungung der Landwirtechaft mit Arbeitekräften ist auch für des Johr 1997 eine Aufgebe, welche die volle Unterstötzung durch die vollassigenen Beiriebe und Verweitungen erfordert.

Der Beschhoß des Prüsteltums des Ministerrates Nr. 53.7 vom 21. Februar 1897 mer Brühnung des Beschlusses über Maßnahmen mer Durchführung der Bestelli-, Pflage- und Brützerbeiten im Jahre 1907 sieht eine Buthe von Maßnahmen zur Bicherung des Arbeitskräfte-hederk in der Landwirtschaft vor

Bur Benlieterung dieser Maßnahmen wird für den Bereich des Ministeriums für Allgemeinen Maschinenbau folgendes angewiesen:

- Dur Werkfeiterbrief vom 11. Mai 1986 beniglich der Sicherung des Arbeiteltrüftebederfes der Landwirtschaft bei in den Abschatten 2 bis 4 auch für des Jahr 1997 volle Geltigheit.
- 2. Die Werkletter sind vorgflichtet, diesen Brief nechmals im Leitungshollektiv auszuwerten und georgnote Madnahmen ser ständigen Proistellung von Arbeitabrüfen für die Landwirtschaft einzuleiten.

- Die von seiten der R\u00e4te der Bourbe und Krotse eingeleiteten Ma\u00e4nahmen zur Werbung von Balnon-Arbeitskr\u00e4fen ist alleritig zu unterst\u00f6tass.
- 4 Arbeitskräfte aus den Einrichtungen der Berufsausbildung (Lehrlinge, Lehrausbilder u dgl.) sind außer in Katastrophenfallen und an arbeitsfraten Tagen, für Arbeiten in der Landwirtschaft nicht heranzuziehen.
- 5 De für Bie Unterbringung von Beisen-Arbeitskrüften dringend geeignete Wehnharechen benütigt werden, haben die Werkleiter bie zum 39 April 1807 der zuständigen HV, zur Weiterbeitung an die HA Arbeit, solche Beracken zu meiden, die denth den Beu neuer Arbeiterwohnungen nicht mehr benütigt werden.

Für den Ab- und Aufbau nilcher Baradien worden durch das Ministerium der Finanzen die erforderlichen Mittel bereitgestellt

(VuM, MIAM, Nr. T 37)

#### 15. Arbeth- und Gesundheitsschutz

Das Ministerium für Gesundheitewesen stellt fest, daß die Austrectung des Krankenstandes und die Hierwise der Betriebehrste zur Verbeserung des Arbeite- und

Occupations were den Werklettern nur ungene

Aus dissess Grunde wird noch einmal an den Beschluß des Früsidnung des Ministerrates vom 13 Märs 1983 über Maßnahmen zur Durchestung des Reparamiteits princips im Haushalt der Sesialverscherungen erinnet und den Werkleisern zur Pflicht gemacht, im Zusammenwirten mit den Betriebeststen und Polikliniken den Kranhesstand des Betriebes unter Berückeichti gung der Griffighen Diagrices zu studieren und mit den Betriebeststen und den werdentreitlichen Diagrices zu studieren und den versahtwertlichen Funktionkron der Dewerkschaft Maßnahmen ser Berikung des Kranhesstandes festruieren Dies weiteren wird derzud zuführen des Entruieren Dies weiteren wird derzud zuführen des Schausen geschilden.

the Sermison vierteljährinde Ergängungsmiskung then Ergälide Betherundssendiumgen der Arbeiter im den Betrieben gemåd 7. Durchführungsbestimmung vom 23. Juni 1998 zur Vererdnung über die weiterb Verben eerung der Arbeite und Lebensbedingungen der Arbeitter und der Berhie der Gewerkschaften (GBI 1.8. 988) in unveränderter Firm jeweile bis zum 18. Agril 19. Juli, 10. Chitcher und 18. Januar des jeweiligen Johren beim Bat des Krosse einzureichen sind.

Fur diese furmiese Meldung liegt für das Jahr 1881 inter der Nurmmer 836 11 der Genehmigungsvermerk beim Ministerium für Gegundheitewesse von

VIM MIAM NOT ST

Wunderlich Minister



Sanitized Copy Approved for Release 2010/03/29 : CIA-RDP80T00246A039000260001-0